

## Závery z rokovania

### 36. zasadnutia Mestského zastupiteľstva vo Svidníku

konaného 7. marca 2018

#### A) Zoznam prijatých uznesení

Číslo uznesenia:      Uznesenie k bodu:

- |              |   |   |
|--------------|---|---|
| 453/2018     | - | Otvorenie   |
| 454/2018     | - | Kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva  |
| 455/2018     | - | Rokovanie mestskej rady – informácia a závery   |
| 456-464/2018 | - | Návrh na zmluvné prevody vlastníctva nehnuteľného majetku mesta Svidník   |
| 465-466/2018 | - | Návrh 1. zmeny rozpočtu mesta Svidník na rok 2018   |
| 467/2018     | - | Návrh na rozdelenie dotácií na rok 2018 v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta Svidník č. 5/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Svidník                          |
| 468/2018     | - | Informatívna správa o hygienicko-epidemiologickej situácii v meste Svidník za rok 2017  |
| 469/2018     | - | Informatívna správa o stave trestnej činnosti a verejného poriadku v meste Svidník za rok 2017  |
| 470/2018     | - | Informatívna správa o činnosti mestskej polície za rok 2017   |
| 471/2018     | - | Návrh na schválenie prenájmu nebytového priestoru   |
| 472/2018     | - | Návrh na vydanie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Svidník č. 1/2018, ktorým sa ruší Všeobecne záväzné nariadenie mesta Svidník č. 6/2012 o verejných kultúrnych podujatiach |
| 473/2018     | - | Návrh na vydanie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Svidník č. 2/2018, ktorým sa ruší Všeobecne záväzné nariadenie mesta Svidník č. 7/2011 o usmerňovaní ekonomickej činnosti |
| 474/2018     | - | Informatívna správa o kontrole vybavovania sťažností v roku 2017  |
| 475-477/2018 | - | Rôzne   |

## B) Obsah prijatých uznesení

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 453/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

### Otvorenie

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v zmysle zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

#### a) berie na vedomie,

- |   |  |
|---|--|
| aa) že za zapisovateľku bola určená           | Anna Vašková                             |
| ab) že za overovateľov zápisnice boli určení: | PhDr. Ján Vook, MBA<br>Ing. Vladimír Žak |

#### b) volí

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| návrhovú komisiu v zložení: | Mgr. Nadežda Fedorková<br>Ján Hirčko<br>Mgr. Vladimír Kaliňák |
|-----------------------------|---|

#### c) schvaľuje

program rokovania podľa pozvánky s pozmeňujúcim návrhom poslanca Mgr. Pavla Olejára – z programu rokovania vypustiť bod č. 13 „Informatívna správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta za rok 2017“.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 454/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

**Kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

**berie na vedomie**

Informáciu hlavného kontrolóra o kontrole plnenia uznesení mestského zastupiteľstva.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 455/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

**Rokovanie mestskej rady – informácia a závery**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v zmysle § 11 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

**berie na vedomie**

Informáciu a závery z rokovania mestskej rady zo dňa 23. februára 2018.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 456/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

### Návrh na zmluvné prevody vlastníctva nehnuteľného majetku mesta Svidník

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 139/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodov hodných osobitného zreteľa technologických aj právnych vyplývajúcich z toho, že Peter Pilip, Dezidera Millyho 823/31 (ďalej len „záujemca o kúpu“), Svidník dlhodobo užíva časti miestností č. 1 a č. 3, ktoré slúžia v zmysle ustanovenia § 121 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. občiansky zákonník v znení neskorších predpisov ako príslušenstvo (technická miestnosť a sklad) kaviarne Café Siesta, ktorá je vo vlastníctve záujemcu o kúpu a

- predmetná miestnosť je neoddeliteľným technologickým priestorom kaviarne, v ktorom sa nachádza iba klimatizačné zariadenie s nevyhnutným elektropríslušenstvom. Toto klimatizačné zariadenie je na základe dokumentácie vypracovanej projektantom dimenzované a vyhotovené pre existujúce priestory kaviarne na základe výpočtu potreby energie na chladenie a vykurovanie priestorov podľa EN ISO 13 790, výpočtu tepelnej záťaže a potreby energie podľa súčasných platných noriem: tepelná záťaž podľa STN 73 0548 a spotreba energie podľa STN EN 15 243,
- potrubia na rozvod vzduchu sú z tejto miestnosti vedené do priestorov prevádzky kaviarne,
- predmetné miestnosti slúžia aj ako sklad a zároveň aj ako zásobovací vchod a v zimnom období aj ako hlavný vchod,

#### a) schvaľuje

odpredaj časti miestností č. 1 a č. 3, ktoré sú súčasťou nebytového priestoru zapísaného v katastri nehnuteľností pod číslom 6/1 s príslušenstvom vo výmere maximálne 21,00 m<sup>2</sup> na prízemí (1. NP) budovy rozostavaného Európskeho domu kultúry s. č. 812 a alikvotný spoluvlastnícky podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku parcely KN č. 15/4 (zastavané plochy a nádvorcia) v k. ú. Svidník spolu za kúpnu cenu 540,00 EUR/m<sup>2</sup>, kupujúcemu, Petrovi Pilipovi, Dezidera Millyho 823/31, Svidník, pričom nadobúdateľ uhradí všetky náklady súvisiace s prevodom nebytových priestorov,

#### b) určuje

v termíne do 15. apríla 2018 pripraviť a poslať zmluvnému partnerovi podklady na uzatvorenie kúpnej zmluvy,

#### c) schvaľuje vedľajšie dojednania pri kúpe

predávajúci a kupujúci sa zaväzujú do 10 dní odo dňa predloženia žiadosti o stavebné povolenie pre stavebníka realizujúceho rekonštrukciu vstupnej časti rozostavanej budovy Európskeho domu kultúry uzavrieť zámennú zmluvu s nasledovnou špecifikáciou:

ca) „**Peter Pilip, Dezidera Millyho 823/31, Svidník ako vlastník** časti miestností č. 1 a č. 3, ktoré sú súčasťou nebytového priestoru zapísaného v katastri nehnuteľností pod číslom 6/1 s príslušenstvom vo výmere 25, 00 m<sup>2</sup> na prízemí budovy rozostavaného Európskeho domu kultúry, vrátane, alikvotného spoluvlastníckeho podielu na pozemku KN C č. 15/4 - zastavané plochy a nádvorcia, tieto **odovzdáva** do výlučného vlastníctva mesta Svidník, ktoré mesto Svidník prijíma, výmenou za nebytové priestory č. 24 a č. 25 nachádzajúce sa na prízemí rozostavaného Európskeho

*domu kultúry a príslušný spoluvlastnícky podiel na pozemku, parcela KN C č. 15/4, ktoré mesto Svidník odovzdáva do vlastníctva Petra Pilipa.“*

- cb) *„Zámenná zmluva je platná dňom podpisu zmluvných strán a účinná dňom právoplatnosti stavebného povolenia.“*
- cc) *„Práva a povinnosti vyplývajúce z dojednanej výhrady zanikajú uplynutím právoplatnosti vydaného stavebného povolenia na rekonštrukciu rozostavanej budovy Európskeho domu kultúry.“*
- cd) *„Zmluvné strany sa dohodli na predkupnom práve v zmysle ustanovenia § 602 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v prospech mesta Svidník v nasledovnom znení: Peter Pilip, Dez. Millyho 823/31, Svidník v prípade záujmu predať alebo iným spôsobom previesť vlastnícke právo z predmetných nehnuteľností na tretiu osobu, ponúkne tieto na predaj mestu Svidník ako oprávnenému z predkupného práva za cenu 540,00 EUR/m<sup>2</sup>. V prípade odmietnutia kúpy zo strany oprávneného môže povinný previesť vlastníctvo nehnuteľností na tretiu osobu.“*

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 457/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

### Návrh na zmluvné prevody vlastníctva nehnuteľného majetku mesta Svidník

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v súlade s čl. 2 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Svidník

#### a) schvaľuje

zriadenie vecného bremena na pozemok KN E 1-1514, zapísaného na liste vlastníctva č. 2883, vo vlastníctve mesta Svidník (ďalej ako povinného z vecného bremena) pre Company EaV, s.r.o. , IČO 47088273, Karpatská 57/31, 089 01 Svidník (ďalej ako oprávnený z vecného bremena) pre osadenie elektrickej, kanalizačnej a vodovodnej prípojky pri realizácii stavby „**Rodinné domy**“ na slúžiaci pozemok. Obsahom vecného bremena bude povinnosť povinného strpieť realizáciu, užívanie a prevádzkovanie elektrickej, kanalizačnej a vodovodnej prípojky a umožniť právo nerušeného prístupu na pozemok, vykonávanie stavebných prác, prác spojených s pravidelnou údržbou, opravami, rekonštrukčnými prácami a kontrolnou činnosťou. Vecné bremeno sa zriadi za jednorazovú náhradu za nútené obmedzenie užívania nehnuteľnosti vo výške určenej ako súčin rozsahu vecného bremena určeného plochou v m<sup>2</sup>, t. j. dĺžkou prípojky na slúžiacom pozemku a šírkou jeho ochranného pásma zasahujúceho na slúžiacich pozemkoch a ceny 10,00 EUR/m<sup>2</sup>. Oprávnený uhradí aj všetky náklady súvisiace so zriadením vecného bremena,

#### b) určuje

v termíne do 15. apríla 2018 pripraviť a poslať zmluvnému partnerovi podklady na uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 458/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

### **Návrh na zmluvné prevody vlastníctva nehnuteľného majetku mesta Svidník**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v súlade s čl. 2 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Svidník

#### **a) schvaľuje**

zriadenie vecného bremena na pozemky KN C 1180/1, KN C 1180/2, KN C 1180/363, KN C 1180/365, KN C 1180/469, zapísaných na liste vlastníctva č. 1, vo vlastníctve mesta Svidník (ďalej ako povinného z vecného bremena) pre Company EaV, s.r.o., IČO 47088273, Karpatská 57/31, 089 01 Svidník (ďalej ako oprávnený z vecného bremena) pre osadenie elektrickej, kanalizačnej, vodovodnej a plynovej prípojky, rozšírenie distribučnej siete SPP a rozšírenie vodovodnej a kanalizačnej siete pri realizácii stavby „**Zmenu účelu užívania stavby Kotelňa K6 na Nebytovú budovu**“ na slúžiacich pozemkoch. Obsahom vecného bremena bude povinnosť povinného strpieť realizáciu, užívanie a prevádzkovanie elektrickej, kanalizačnej, vodovodnej a plynovej prípojky, rozšírenie distribučnej siete SPP a rozšírenie vodovodnej a kanalizačnej siete a umožniť právo nerušeného prístupu na pozemok, vykonávanie stavebných prác, prác spojených s pravidelnou údržbou, opravami, rekonštrukčnými prácami a kontrolnou činnosťou. Vecné bremeno sa zriadi za jednorazovú náhradu za nútené obmedzenie užívania nehnuteľností vo výške určenej ako súčin rozsahu vecného bremena určeného plochou v m<sup>2</sup>, t. j. dĺžkou prípojky na slúžiacom pozemku a šírkou jeho ochranného pásma zasahujúceho na slúžiacich pozemkoch a ceny 10,00 EUR/m<sup>2</sup>. Oprávnený uhradí aj všetky náklady súvisiace so zriadením vecného bremena,

#### **b) určuje**

v termíne do 15. apríla 2018 pripraviť a poslať zmluvnému partnerovi podklady na uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ



Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 459/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

### Návrh na zmluvné prevody vlastníctva nehnuteľného majetku mesta Svidník

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v súlade s článkom 2 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Svidník

#### a) schvaľuje

zriadenie vecného bremena na pozemky parcela č. KN C 1180/2, KN C 1180/6, KN C 1180/8, KN C 1180/133 a KN C 1180/469 – zastavané plochy a nádvoría, katastrálne územie Svidník vo vlastníctve mesta Svidník (ďalej ako povinného z vecného bremena) pre Ing. Michal Kleban - ELEC - MK, IČO 34827609, A. Hlinku 1678/25, 091 01 Stropkov (ďalej ako oprávnený z vecného bremena) pre uloženie káblového vedenia NN pri realizácii stavby „**LHV – GARÁŽE NA KARPATSKEJ UL. V K. Ú. SVIDNÍK, SO 01 – ZRIADENIE NN DISTRIBUČNÉHO VEDENIA**“ na slúžiacich pozemkoch. Obsahom vecného bremena bude povinnosť povinného strpieť umiestnenie elektro - energetického zariadenia, podzemného elektrického vedenia a jeho príslušenstva na slúžiacich pozemkoch tak, ako to bude zakreslené v geometrickom pláne na zriadenie vecného bremena, strpieť vstup a vjazd oprávneného na slúžiaci pozemok, prechod a prejazd oprávneného alebo ním poverenej osoby cez slúžiaci pozemok, pri umiestnení, prevádzke, údržbe a opravách uvedenej stavby a zdržať sa konania, ktoré by bránilo oprávnenému, alebo ním poverenej osobe vo výkone práv z vecného bremena. Vecnému bremenu bude zodpovedať právo oprávneného na zachovanie elektro – energetického zariadenia s príslušenstvom na časti nehnuteľnosti zaťažených vecným bremenom a právo vstupu na tejto časti nehnuteľnosti za účelom údržby a prípadných opráv elektro – energetického zariadenia s príslušenstvom, počas celej doby jej životnosti. Vecné bremeno sa zriadi bezodplatne počas celej doby užívania. Oprávnený uhradí všetky náklady súvisiace so zriadením vecného bremena,

#### b) určuje

v termíne do 15. apríla 2018 pripraviť a poslať zmluvnému partnerovi podklady na uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 460/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

**Návrh na zmluvné prevody vlastníctva nehnuteľného majetku mesta Svidník**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších zmien, z dôvodov hodných osobitného zreteľa vyplývajúcich z toho, že pozemok sa nachádza medzi pozemkami KN C 585 a KN C 586 a je priľahlý k budove vo vlastníctve Mgr. Slavomíra Juhasa, ktorý má zámer skvalitniť služby pre zákazníkov a zvýšiť občiansku vybavenosť

**a) schvaľuje**

zámer na odpredaj časti pozemku parcela KN C 587 – ostatná plocha o výmere maximálne 60 m<sup>2</sup>, katastrálne územie Svidník, zapísaného na liste vlastníctva č. 1 za cenu 25,00 EUR/m<sup>2</sup> pre Mgr. Slavomíra Juhasa, Hlinky 285/24, 091 01 Stropkov. Kupujúci uhradí všetky náklady súvisiace s prevodom pozemku,

**b) určuje**

uverejniť zámer na odpredaj časti pozemku parcela KN C 587 v súlade s §9a zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších zmien najneskôr do 15. apríla 2018 a následne predložiť mestskému zastupiteľstvu na schválenie návrh na odpredaj.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 461/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

**Návrh na zmluvné prevody vlastníctva nehnuteľného majetku mesta Svidník**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších zmien, z dôvodov hodných osobitného zreteľa vyplývajúcich z toho, že pozemok je príľahlý k budove vo vlastníctve Company EaV, s.r.o., ktorá má zámer vybudovať parkovisko na plnohodnotné využitie firemných priestorov

**a) schvaľuje**

zámer na odpredaj novovytvoreného pozemku parcela KN C 1180/486 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 115 m<sup>2</sup> vytvoreného geometrickým plánom č. 106/07 zo dňa 16. novembra 2017 z parcely KN C 1180/469, katastrálne územie Svidník, zapísaného na liste vlastníctva č. 1 za cenu 25,00 EUR/m<sup>2</sup> pre Company EaV, s.r.o., IČO 47088273, Karpatská 57/31, 089 01 Svidník. Kupujúci uhradí všetky náklady súvisiace s prevodom pozemku,

**b) určuje**

uverejniť zámer na odpredaj pozemku parcela KN C 1180/486 v súlade s § 9a zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších zmien najneskôr do 15. apríla 2018 a následne predložiť mestskému zastupiteľstvu na schválenie návrh na odpredaj.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 462/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

### Návrh na zmluvné prevody vlastníctva nehnuteľného majetku mesta Svidník

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších zmien, z dôvodov hodných osobitného zreteľa vyplývajúcich z toho, že na pozemku KN C 772/4 je umiestnený chodník vo vlastníctve mesta Svidník

#### a) schvaľuje

zámer na zámenu pozemku parcela KN E 1-84/2 – ostatné plochy, vo výmere 43 m<sup>2</sup>, katastrálne územie Svidník, vo vlastníctve mesta Svidník, vedenej na liste vlastníctva č. 2883 za pozemok parcela KN C 772/4 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 34 m<sup>2</sup>, katastrálne územie Svidník, vo vlastníctve PAMIROL s.r.o., Makovická 774/26, Svidník, IČO: 44465963 bez vzájomného finančného vysporiadania,

#### b) určuje

v termíne do 15. apríla 2018 uverejniť zámer na zámenu pozemkov v súlade s § 9a zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších zmien a následne predložiť mestskému zastupiteľstvu na schválenie návrh na zámenu týchto pozemkov.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 463/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

**Návrh na zmluvné prevody vlastníctva nehnuteľného majetku mesta Svidník**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v súlade s § 11, ods. 4, pís. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

**ruší**

uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 48/2015 z 2. apríla 2015.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 464/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

### Návrh na zmluvné prevody vlastníctva nehnuteľného majetku mesta Svidník

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v súlade s ustanovením § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a v súlade s Čl. II ods. 1 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Svidník

#### a) schvaľuje

Dodatok č. 1

k zmluve o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv č. 106/2015 v znení:

1. Dopĺňa sa ustanovenie čl. VI – Ďalšie práva a povinnosti, ods. 2 o písm. c) nasledovne:

c) bude dodržiavať obmedzenia, ktoré sú pre pásmo ochrany verejných vodovodov a verejných kanalizácií uvedených v predmete zmluvy v príslušných všeobecne záväzných právnych predpisoch a STN. Mesto Svidník ako povinný z vecného bremena vydá súhlas k umiestneniu iných podzemných inžinierskych sietí na pozemkoch zaťažených vecným bremenom podľa tejto zmluvy len po dohode s oprávneným z vecného bremena, ktorý určí technické podmienky ich umiestnenia.

2. Zmluvné strany prehlasujú, že ostatné ustanovenia tejto zmluvy zostávajú v platnosti bez zmeny.

3. Tento dodatok č.1 je vyhotovený v 5 vyhotoveniach, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.

#### b) určuje

v termíne do 15. apríla 2018 pripraviť a poslať zmluvnému partnerovi podklady na uzatvorenie Dodatku č. 1 k zmluve o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv č. 106/2015.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 465/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

**Návrh 1. zmeny rozpočtu mesta Svidník na rok 2018 – pozmeňujúci návrh**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

v predložennom uznesení za odstavec „schvaľuje“ doplnia text:

**„odporúča**

na predfinancovanie projektov v roku 2018 využiť finančné prostriedky z peňažných fondov – účet drevín,

**žiada**

pred schválením prijatia úverových zdrojov (úver) na krytie kapitálových výdavkov v programe 7.2, 7.3 predložiť MsZ na schválenie jednotlivé investičné akcie aj s predložením (vysúťažených) finančných nákladov.“

V dôvodovej správe v bode 2. Výdavky vypustiť navýšenie v bodoch 1.3, 1.7, 3.3, 11.3, 12.1, v bode 7.3 Rekonštrukcia miestnych komunikácií doplniť rekonštrukciu komunikácie na Ul. Ľ. Štúra a Komenského až k ZUŠ (aj parkovisko) a na Ul. Gen. Svobodu parkovisko pred b.j. 700/25-27, v bode 10.2 navýšiť o 28 tis. EUR, zákonné navýšenie + odvody z toho vyplývajúce.

V tabuľke č. 1 ponechať zoznam rekonštrukcie ulíc bez určenia výšky finančných prostriedkov a zachovať celkovú sumu kapitálových výdavkov po 1. zmene rozpočtu 2018 vo výške 4 290,75 tis. EUR.

Doplniť riadok realizácia nových miestnych komunikácií vo výške 61 860 EUR, doplniť riadok rekonštrukcia miestnych komunikácií vo výške 577 800 EUR.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 466/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

**Návrh 1. zmeny rozpočtu mesta Svidník na rok 2018**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v zmysle § 11 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

**schvaľuje**

zmenu rozpočtu mesta Svidník na rok 2018 podľa predloženého návrhu uvedeného v tabuľkách č. 1 a podľa programov, podprogramov a prvkov podľa tabuľky č. 2 z plánu 13 650,92 tis. EUR na 13 942,52 tis. EUR v príjmovej časti a z plánu 11 287,72 tis. EUR na sumu s príslušnou zmenou vo výdavkovej časti rozpočtu.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ



Ekonomická klasifikácia	Rozpočet mesta SVIDNÍK na rok 2018 (členenie príjmov podľa ekonomickej klasifikácie)	Schválený rozpočet 2018	1. zmena rozpočtu 2018	Plnenie rozpočtu 01/2018	Plnenie rozpočtu 01/2018
		v tis EUR	v tis EUR	v tis EUR	%
100	<b>DAŇOVÉ PRÍJMY</b>	4 838,28	4 896,54	489,99	10,01
200	<b>NEDAŇOVÉ PRÍJMY - SPOLU</b>	1 102,06	1 102,06	65,24	5,92
300	<b>GRANTY A TRANSFERY - SPOLU</b>	5 613,98	5 856,69	208,59	3,56
	<b>BEŽNÉ PRÍJMY - SPOLU</b>	8 551,00	8 839,17	762,53	8,63
	<b>KAPITÁLOVÉ PRÍJMY - SPOLU</b>	3 003,32	3 016,12	1,29	0,04
400	Príjmy z transakcií s finančnými aktívami a pasívami	146,60	271,80	1,78	0,66
500	Tuzemské úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci	1 950,00	1 815,43	0,00	0,00
	<b>FINANČNÉ PRÍJMY - SPOLU</b>	2 096,60	2 087,23	1,78	0,09
600	<b>BEŽNÉ VÝDAVKY</b>	7 881,51	8 223,70	386,28	4,70
700	<b>KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY - z toho:</b>	3 132,11	4 290,75	0,00	0,00
	Zmena ÚPN	0,00	0,00	0,00	0,00
	Projektová dokumentácia (vrátane starých rokov)	10,00	10,00	0,00	0,02
	Rekonštrukcia hasičskej zbrojnice	0,00	31,47	0,00	0,00
	Údržba verejnej zelene - technika	15,00	15,00	0,00	0,00
	Majetkoprávne vysporiadanie pre rozšírenie cintorína	0,00	0,00	0,00	0,00
	Futbalové ihrisko - umelá tráva	450,00	450,00	0,00	0,00
	Zateplenie ZŠ Ul. Karpatská	180,00	180,00	0,00	0,00
	Zateplenie ZUŠ	99,25	99,25	0,00	0,00
	Rekonštrukcia Bazéna - ZŠ. 8. mája	65,00	65,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia MŠ Ul. E. Štúra	508,79	508,79	0,00	0,00
	Rekonštrukcia MŠ Ul. gen. Svobodu	501,91	501,91	0,00	0,00
	Rekonštrukcia MŠ Ul. 8. mája	707,82	707,82	0,00	0,00
	Rekonštrukcia MK - ul. Záhradná + chodník	0,00	0,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia MK - ul. Festivalová	0,00	0,00	0,00	0,00
	Chodník na ul. Gagarinova	0,00	0,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia MK - Ul. Mierová od Ul. Gagarinovej až na koniec – po Ul. čat. Nebiljaka (MK)	0,00	0,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia MK - Ul. Mierová od Ul. čat. Nebiljaka - po novú časť MK - (MK + chodníky po oboch stranách)	0,00	0,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia Ul. Mierová - nová časť - (MK)	0,00	0,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia Ul. kpt. Pavlika (MK + chodník)	0,00	0,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia MK - ul. SNP	0,00	0,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia MK Partizánska	0,00	0,00	0,00	0,00
	Parkovisko pri plavárni	0,00	0,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia MK - Ul. V. Nejedlého	0,00	0,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia Ul. Lipová	0,00	0,00	0,00	0,00

Ekonomická klasifikácia	Rozpočet mesta SVIDNÍK na rok 2018 (členenie príjmov podľa ekonomickej klasifikácie)	Schválený rozpočet 2018	1. zmena rozpočtu 2018	Plnenie rozpočtu 01/2018	Plnenie rozpočtu 01/2018
		v tis EUR	v tis EUR	v tis EUR	%
	Rekonštrukcia MK- ul. Duklianska + chodník	0,00	0,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia Ul. 1.mája (MK + chodník)	0,00	0,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia Ul. Centrálna od Ul. Stropkovej - chodník	0,00	0,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia Ul. 8. mája - chodník pred B128	0,00	0,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia Ul. 8. mája - chodník pred G80	0,00	0,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia parkoviska pred BD 700	0,00	0,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia Ul. E. Štúra a Ul. Komenského až k ZUŠ	0,00	0,00	0,00	0,00
	Realizácia nových MK	0,00	61,86	0,00	0,00
	Rekonštrukcia MK	0,00	577,80	0,00	0,00
	Rekonštrukcia mosta ul. Festivalová	574,34	574,34	0,00	0,00
	Rekonštrukcia centra mesta - EÚ	0,00	477,51	0,00	0,00
	Rozšírenie VO	5,00	15,00	0,00	0,00
	Rozšírenie kamerového systému	15,00	15,00	0,00	0,00
	Rekonštrukcia stúpacích rozvodov BD Nábřežná	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>800</b>	<b>Výdavky z transakcií s finančnými aktívami a pasívami</b>	<b>274,10</b>	<b>944,10</b>	<b>23,34</b>	<b>2,47</b>
	<b>PRÍJMY SPOLU</b>	<b>13 650,92</b>	<b>13 942,52</b>	<b>765,60</b>	<b>5,49</b>
	<b>VÝDAVKY SPOLU</b>	<b>11 287,72</b>	<b>13 458,55</b>	<b>409,62</b>	<b>3,04</b>
	<b>Hospodársky výsledok (bez finančných operácií)</b>	<b>540,70</b>	<b>-659,16</b>	<b>377,54</b>	<b>-57,28</b>
	<b>Hospodársky výsledok (celkom)</b>	<b>2 363,20</b>	<b>483,97</b>	<b>355,99</b>	<b>73,56</b>

Program	Podprogram	Prvok	Rozpočet mesta SVIDNÍK na rok 2018 (členenie výdavkov podľa rozpočtových programov)	Schválený rozpočet 2018	1. zmena rozpočtu 2018	Plnenie rozpočtu 01/2018	Plnenie rozpočtu 01/2018
				v tis EUR	v tis EUR	v tis EUR	%
<b>V Ý D A V K Y</b>							
<b>1</b>			<b>PLÁNOVANIE, MANAŽMENT A KONTROLA</b>	<b>146,55</b>	<b>150,15</b>	<b>9,45</b>	<b>6,30</b>
1	1		Výkon funkcie primátora	5,00	5,00	0,41	8,19
1	2		Zasadnutia orgánov mesta	52,65	52,65	3,31	6,28
1	3		Príprava a implement. rozvoj. programov	10,00	10,00	0,00	0,03
1	4		Územnoplán. podklady a dokumentácia	10,00	10,00	0,18	1,77
1	5		Transakcie verejného dlhu	38,00	40,00	3,67	9,17
1	6		Finančná a rozpočtová oblasť	10,90	12,50	0,59	4,69
1	7		Členstvo v samospráv. org. a združeníach	20,00	20,00	1,30	6,50
<b>2</b>			<b>PROPAGÁCIA A PREZENTÁCIA</b>	<b>10,00</b>	<b>10,00</b>	<b>1,26</b>	<b>12,55</b>
2	1		Propagačný materiál, inzercia, reklamy	5,00	5,00	0,84	16,78
2	2		Spoločenské akcie	5,00	5,00	0,42	8,33
<b>3</b>			<b>INTERNÉ SLUŽBY</b>	<b>288,70</b>	<b>288,70</b>	<b>29,70</b>	<b>10,29</b>
3	1		Právne služby mestu	3,00	3,00	0,43	14,46
3	2		Správa hnuteľného majetku	13,50	13,50	0,12	0,89
3	3		Správa nehnuteľného majetku	220,00	220,00	26,59	12,08
3	4		Vzdelávanie zamestnancov MsÚ	4,00	4,00	0,14	3,47
3	5		Mestský informačný systém	20,20	20,20	0,07	0,33
3	6		Autodoprava	28,00	28,00	2,35	8,41
<b>4</b>			<b>SLUŽBY OBČANOM</b>	<b>148,01</b>	<b>148,01</b>	<b>2,78</b>	<b>1,88</b>
4	1		Organizácia občianskych obradov	1,40	1,40	0,10	6,81
4	2		Matrika	31,61	31,61	2,69	8,51
4	3		Príspevky občan.združeniam a nadáciám	100,00	100,00	0,00	0,00
4	4		Voľby	15,00	15,00	0,00	0,00
<b>5</b>			<b>BEZPEČNOSŤ A PORIADOK</b>	<b>152,48</b>	<b>183,95</b>	<b>9,68</b>	<b>5,26</b>
5	1		Verejný poriadok a bezpečnosť	98,82	98,82	6,23	6,30
5	2		Ochrana pred požiarmi	1,00	32,47	0,00	0,00
5	3		Projekt : Kamerový systém	52,66	52,66	3,45	6,55
<b>6</b>			<b>ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO</b>	<b>267,40</b>	<b>267,40</b>	<b>8,67</b>	<b>3,24</b>
6	1		Nakladanie s odpadmi	251,90	251,90	8,14	3,23
6	2		Biologicko-rozložiteľný odpad, Zberný dvor	15,50	15,50	0,53	3,43
<b>7</b>			<b>POZEMNÉ KOMUNIKÁCIE</b>	<b>812,40</b>	<b>2 028,65</b>	<b>13,78</b>	<b>0,68</b>
7	1		Cestná doprava	145,00	216,30	9,63	4,45
7	2		Realizácia nových miestnych komunikácií	0,00	61,86	0,00	0,00
7	3		Rekonštrukcia miestnych komunikácií	599,00	1 672,09	0,00	0,00
7	4		Verejné osvetlenie	60,00	70,00	4,15	5,93
7	5		Chránená dielňa - letisko	8,40	8,40	0,00	0,00
<b>8</b>			<b>VZDELÁVANIE</b>	<b>6 541,15</b>	<b>6 692,32</b>	<b>136,12</b>	<b>2,03</b>
8	1		Materské školy	2 862,05	2 891,30	68,65	2,37
8	2		Základné školy - prenesené kompetencie	2 053,02	2 244,59	7,08	0,32
8	3		Vzdelávacie aktivity voľno-časové	1 053,38	1 070,76	49,75	4,65
8	3	1	Školské kluby detí	166,66	163,02	3,06	1,88
8	3	2	Základná umelecká škola	787,08	813,72	45,76	5,62
8	3	3	Centrum voľného času	99,64	94,02	0,93	0,99
8	4		Školské jedálne	388,85	379,49	5,71	1,51
8	5		Krytá plaváreň - ZŠ Ul. 8. mája	54,50	54,50	3,65	6,69
8	6		Súkromné a cirkevné školy	31,32	33,65	0,00	0,00
8	6	1	Súkromné škol.zariadenie - Naš dom	1,39	1,65	0,00	0,00
8	6	2	Cirkevná ZŠ sv. Juraja	29,93	32,00	0,00	0,00
8	7		Školský úrad	18,03	18,03	1,27	7,07
8	8		Správa školských budov	80,00	0,00	0,00	0,00
<b>9</b>			<b>KULTÚRA A ŠPORT</b>	<b>660,40</b>	<b>721,44</b>	<b>8,76</b>	<b>1,21</b>
9	1		Prevádzka kultúrnych zariadení	117,40	129,00	7,58	5,87
9	2		Organizácia kultúrnych podujatí	20,00	20,00	1,14	5,70

Program	Podprogram	Prvok	Rozpočet mesta SVIDNÍK na rok 2018 (členenie výdavkov podľa rozpočtových programov)	Schválený rozpočet 2018	1. zmena rozpočtu 2018	Plnenie rozpočtu 01/2018	Plnenie rozpočtu 01/2018
				v tis EUR	v tis EUR	v tis EUR	%
9	3		Športové podujatia	8,00	8,00	0,05	0,62
9	4		Výstavba	515,00	515,00	0,00	0,00
9	5		Projekty	0,00	49,44	0,00	0,00
10			<b>PROSTREDIE PRE ŽIVOT</b>	<b>535,00</b>	<b>563,00</b>	<b>40,00</b>	<b>7,10</b>
10	1		Verejná zeleň	55,00	55,00	0,00	0,00
10	2		Príspevok na činnosť TS	480,00	508,00	40,00	7,87
11			<b>BÝVANIE OBČIANSKA VYBAVENOSŤ</b>	<b>6,00</b>	<b>6,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,02</b>
11	1		Rutinná a štandardná údržba centra mesta	5,00	5,00	0,00	0,00
11	2		Realizácia nových stavieb	0,00	0,00	0,00	0,00
11	3		Rekonštr. a modernizácia občan.vybavenia	1,00	1,00	0,00	0,00
12			<b>SOCIÁLNE SLUŽBY</b>	<b>563,93</b>	<b>573,23</b>	<b>32,40</b>	<b>5,65</b>
12	1		Dávky sociálnej pomoci - občanom v HN	165,30	165,30	8,04	4,86
12	2		Terénni sociálni pracovníci	31,40	36,00	3,02	8,40
12	3		Chránená dielňa Ul. Sov. Hrdinov	0,00	0,00	0,01	0,00
12	4		Denné centrum	2,00	2,00	0,15	7,50
12	5		Opatrovateľská služba v byte občana	183,00	183,00	12,95	7,08
12	6		Rodinná politika	95,00	95,00	5,95	6,27
12	6	1	Kuratela	1,00	1,00	0,00	0,00
12	6	2	Náhrady rodinných prídavkov - záškoláctvo	4,00	4,00	0,12	2,94
12	6	3	Dotácia na stravu pre deti v HN v MŠ, ZŠ	0,00	0,00	0,00	0,00
12	6	4	Spojená škola internátna	15,00	15,00	2,44	16,26
12	6	5	Rodinné prídavky	35,00	35,00	2,12	6,05
12	6	6	Rodičovský príspevok	40,00	40,00	1,28	3,20
12	7		Pochovanie občanov	1,00	1,00	0,00	0,00
12	8		Chránená dielňa Ul. Nábřežná	30,90	30,90	2,28	7,37
12	9		Miestna občianska poriadková služba	55,33	55,33	0,00	0,00
12	10		Miesto pre všetkých – integračná stratégia	0,00	4,70	0,00	0,00
13			<b>ADMINISTRATÍVA</b>	<b>881,60</b>	<b>881,60</b>	<b>93,67</b>	<b>10,63</b>
13	1		Správa obce	816,00	816,00	76,43	9,37
13	2		Projekt : Vzdelávanie seniorov	0,00	0,00	0,00	0,00
13	3		Aktívne práce	10,00	10,00	0,76	7,61
13	4		Projekt : KIK	34,20	34,20	2,64	7,72
13	5		Projekty ÚPSVaR	21,40	21,40	13,82	64,59
13	3		Projekt - "Povodeň"	0,00	0,00	0,02	0,00
14			<b>FINANČNÉ OPERÁCIE</b>	<b>274,10</b>	<b>944,10</b>	<b>23,34</b>	<b>2,47</b>
14	1		Krátkodobé bankové úvery	85,86	755,86	7,15	0,95
14	2		Dlhodobé bankové úvery	70,18	70,18	5,85	8,33
14	3		ŠFRB	111,76	111,76	9,47	8,47
14	4		Finančný prenájom	6,30	6,30	0,87	13,76
			<b>VÝDAVKY (SPOLU)</b>	<b>11 287,72</b>	<b>13 458,55</b>	<b>409,62</b>	<b>3,04</b>

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 467/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

**Návrh na rozdelenie dotácií na rok 2018 v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta Svidník č. 5/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Svidník**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Svidník 5/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Svidník

**schvaľuje**

prerozdelenie finančných prostriedkov vo výške 95 000,00 EUR tak, ako je uvedené v tabuľkovom prehľade v Prílohe č.1.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

**NÁVRH KOMISIE  
NA ROZDELENIE FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV NA ROK 2018 V ZMYSLE  
VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉHO NARIADENIA MESTA SVIDNÍK Č. 5/2012 O  
POSKYTOVANÍ DOTÁCIÍ Z ROZPOČTU MESTA SVIDNÍK (V EUR)**

P. č.	Žiadateľ	Účel	Žiadosť na rok 2018	Schválené v roku 2017	Schválené 2018
1	SZ protifašistických bojovníkov	na ochranu ľudských práv a základných slobôd a na činnosť organizácie	1 000,00	300,00	300,00
2	ZO Jednoty dôchodcov Slovenska	na tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt a na kultúrne a športové vyžitie seniorov	1 500,00	602,18	400,00
3	Umelecký klub PROSPECTA	na rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt a na činnosť	4 000,00	1 300,00	1000,00
4	Základná organizácia SZ včelárov	na zachovanie prírodných hodnôt a na činnosť	300,00	100,00	100,00
5	Slov. zväz telesne postihnutých, OC	na poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti a na činnosť	500,00	200,00	200,00
6	Únia nevidiacich a slabozrakých SR	na poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti a na činnosť	1 000,00	100,00	200,00
7	Rímskokatolícka cirkev, farnosť Svidník	na rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt a na opravu ozvučenia kostola, zvonov a zvonkohry	2 000,00	1 800,00	2000,00
8	ŠK Komenského Svidník	na vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry a na zabezpečenie účasti vo vol. súťažiach	2 000,00	1 000,00	1500,00
9	Karate klub Svidník	na vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry a na činnosť	1 300,00	1 000,00	500,00
10	ZO chovateľov pošt. holubov Svidník	na zachovanie prírodných hodnôt a na zabezpečenie činnosti	500,00	100,00	100,00
11	Gréckokatolícka charita Prešov	na poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti a na čin. Domu Sv. Faustíny a Soc. centra	3 000,00	500,00	500,00
12	Pravoslávna cirkevná obec vo Svidníku	na rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt a na obnovu chrámu Sv. Trojice	2 000,00	2 000,00	2000,00
13	1.FKSvidník	na vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry a na činnosť futbalového klubu	50 000,00	42 300,00	35000,00
14	KST DOLINY A HORY	na vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry a na činnosť	500,00	100,00	100,00
15	ŠK ZŠ Karpatská	na vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry a na činnosť stolnotenisového odd.	300,00	300,00	300,00
16	Slov. zväz záhradkárov OV Svidník	na zachovanie prírodných hodnôt a na činnosť v oblasti pestovania	200,00	100,00	100,00
17	Gréckokatolícka cirkev, farnosť Záhradná	na rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt a na opravu fasády chrámu a schodov na chór v chráme	5 000,00	2 000,00	2000,00
18	Spoločnosť psoriatikov a atopikov SR	na poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti a na činnosť	100,00	100,00	100,00

P. č.	Žiadateľ	Účel	Žiadosť na rok 2018	Schválené v roku 2017	Návrh komisie
19	Podduklianska knižnica Svidník	na rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt a na nákup kníh	500,00	200,00	200,00
20	HK LION Svidník	na vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry a na činnosť hokejbalového klubu	30 000,00	14 000,00	4000,00
21	SČK, Územný spolok Svidník	na poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti a na zakúpenie špeciálnej štvorkolky na záchranné účely	2 500,00	500,00	2500,00
22	Miešaný spevácky zbor Božského srdca	na rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt a na činnosť	1 900,00	200,00	200,00
23	Cirkevná zákl. škola Svidník	na rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt a na nahratie a vydanie CD nosiča pre Pavla Tokára	1 500,00	0,00	200,00
24	Obč. združenie Zvedavko	na vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry a na zakúpenie krojov pre deti MŠ	500,00	100,00	100,00
25	TJ Slávia Svidník	vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry a na chod volejbalového klubu	55 000,00	52 300,00	35000,00
26	Mária Sopková - TK u MS	na vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry a na nákup látok a na nákup látok a ušitie kostýmov	500,00	500,00	300,00
27	HK SVIDNÍCKI VLCI	na vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry a na činnosť hokej. klubu pre 6-13r. deti	3 000,00	2 500,00	2400,00
28	KST BESKYD Svidník	na vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry a na činnosť	500,00	2 897,82	500,00
29	ROKA	na vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry a na činnosť a organizáciu amatérskeho triatlonu	300,00	0,00	200,00
30	SRZ MO Svidník	na vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry a na zarybňovanie, športové súťaže	1 500,00	300,00	300,00
31	Tanečný klub SVITAN	na vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry a na činnosť	1 200,00	100,00	100,00
32	SŠK CENTRÁL STO Spojená škola	na vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry a na činnosť stolnotenisového oddielu	3 000,00	900,00	300,00
33	Gréckokatolícka cirkev, farnosť Svidník	na rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt a na nahratie náboženských piesní na CD	2 000,00	2 000,00	2000,00
34	Umelecké vzdelávanie a kultúra , n.f.	na rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt a na zakúpenie ozvučovacej techniky	5 500,00	300,00	300,00
	Spolu		183 100,00	130 700,00	95 000,00

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 468/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

**Informatívna správa o hygienicko-epidemiologickej situácii v meste Svidník za rok 2017**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v zmysle § 11 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

**berie na vedomie**

Informatívnu správu o hygienicko – epidemiologickej situácii v meste Svidník za rok 2017.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ



Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 469/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

**Informatívna správa o stave trestnej činnosti a verejného poriadku v meste Svidník za rok 2017**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v zmysle zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a článku 21 Štatútu mesta Svidník

**berie na vedomie**

Informatívnu správu o stave trestnej činnosti a verejného poriadku v meste Svidník za rok 2017.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 470/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

**Informatívna správa o činnosti mestskej polície za rok 2017**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a článku 17 Štatútu mesta Svidník

**berie na vedomie**

Informatívnu správu o činnosti mestskej polície za rok 2017.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 471/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

### **Návrh na schválenie prenájmu nebytového priestoru**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v zmysle § 11 zákona SNR č. 369/ 1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a v súlade s § 9a, ods. 9 písmeno c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

#### **schvaľuje**

prenájom nebytového priestoru č. 8 o celkovej podlahovej ploche 65,10 m<sup>2</sup> nachádzajúceho sa v objekte budova OD Vašuta na Ul. Sov. hrdinov so súp. číslom 413/54 postavenom na parcele pozemku KNC č. 508/1 vo Svidníku zapísaného na liste vlastníctva č.1 v k. ú. Svidník pre firmu Miroslav Kurečko, Karpatská 743/3, 089 01 Svidník, IČO: 35246642, na dobu prenájmu 5 rokov za nájomné vo výške 122,00 EUR/mesiac, pričom služby spojené s nájmom bude hradiť nájomca za účelom zriadenia obchodnej prevádzky.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 472/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

**Návrh na vydanie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Svidník č. 1/2018, ktorým sa ruší Všeobecne záväzné nariadenie mesta Svidník č. 6/2012 o verejných kultúrnych podujatiach**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v zmysle ustanovenia § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

**uznáša sa**

na Všeobecne záväznom nariadení mesta Svidník č. 1/2018, ktorým sa ruší Všeobecne záväzné nariadenie mesta Svidník č. 6/2012 o verejných kultúrnych podujatiach z dôvodu nesúlady s článkom 13 Ústavy Slovenskej republiky, ustanovením § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a zákonom č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 473/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

**Návrh na vydanie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Svidník č. 2/2018, ktorým sa ruší Všeobecne záväzné nariadenie mesta Svidník č. 7/2011 o usmerňovaní ekonomickej činnosti**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v zmysle ustanovenia § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

**uznáša sa**

na Všeobecne záväznom nariadení mesta Svidník č. 2/2018, ktorým sa ruší Všeobecne záväzné nariadenie mesta Svidník č. 7/2011 o usmerňovaní ekonomickej činnosti z dôvodu nesúlady s článkom 2 ods. 3, článkom 13 ods. 1 a 2, článkom 35 ods. 1 a 2 a článkom 68 Ústavy Slovenskej republiky, ustanovením § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a zákonom č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 474/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

**Informatívna správa o kontrole vybavovania sťažnosti v roku 2017**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v zmysle ustanovenia § 18f ods. 1 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

**berie na vedomie**

Informatívnu správu o kontrolne vybavovania sťažnosti na Mestskom úrade vo Svidníku za rok 2017.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 475/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

### Rôzne

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku

#### žiada

primátora mesta pripraviť podrobnú písomnú analýzu možných finančných dopadov a rizík na rozpočet a chod mesta v prípade, že by mesto muselo vrátiť finančné prostriedky za projekty, zaplatiť pokutu alebo vznikne potreba vrátenia alebo navýšenia finančných prostriedkov:

- zberný dvor,
- pokuta za verejné obstarávanie výstavby bytov nižšieho štandardu na Ul. Festivalovej,
- pokuta za nevykonanie verejného obstarávania na uloženie odpadu,
- pochybenia pri obstarávaní a kúpe bytového domu B6,
- krachu – konkurzu skládky komunálneho odpadu v Šemetkovciach a problém uloženia komunálneho odpadu

T: najbližšie rokovanie MsZ

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 476/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

**Rôzne**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v zmysle § 11 Zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a v zmysle platných Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Svidník

**schvaľuje**

nákup učebných pomôcok a hudobných nástrojov pre rok 2018 nad 1000,00 EUR pre Základnú umeleckú školu Komenského 807/27 vo Svidníku uvedených v žiadosti.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ



Uznesenie Mestského zastupiteľstva vo Svidníku č. 477/2018 zo 7. marca 2018 k bodu:

**Rôzne**

---

Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku v zmysle § 11 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

**a) schvaľuje**

prijatie termínovaného úveru do výšky 500 000,00 EUR na krytie kapitálových výdavkov rozpočtu na rekonštrukciu a realizáciu nových miestnych komunikácií, schválených Mestským zastupiteľstvom vo Svidníku,

**b) súhlasí**

so zabezpečením úveru blankozmenkou mesta Svidník spolu s podpísaním dohody o vyplňovacom práve k blankozmenke.

Podpísané 9. marca 2018

.....  
**Ing. Ján Holodňák, v.r.**  
primátor

Overovatelia zápisnice:

.....  
**PhDr. Ján Vook, MBA, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
**Ing. Vladimír Žak, v.r.**  
poslanec MsZ

.....  
Zverejnené na úradnej tabuli dňa 16. marca 2018.